

Provvedimento d'urgenza del Preside della Facoltà di Economia n.	Dringlichkeitsverfügung des Dekans der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften Nr.
27/2017	
Oggetto: Revoca del bando per il conferimento di incarichi di esercitatore per l'a.a. 2017/2018 (TSE-LA-1) / Integrazione carico didattico della dott.ssa Carolina Magli per l'a.a. 2017/2018	Gegenstand: Widerruf der Ausschreibung zur Erteilung von Aufträgen für Lehrbeauftragte für Übungen für das a.J. 2017/2018 (TSE-LA-1) / Ergänzung des Lehrdeputats von Frau Dr. Carolina Magli für das a.J. 2017/2018

Premesse

Prämissen

viste le disposizioni di cui all'articolo 24 comma 4 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikels 24, Absatz 4 des Gesetzes vom 30. Dezember 2010, Nr. 240;

visti gli articoli 14 e 16 dello Statuto della Libera Università di Bolzano nella versione vigente, i quali disciplinano rispettivamente le competenze della Facoltà e del Consiglio di Facoltà;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen der Artikel 14 und 16 des Statutes der Freien Universität Bozen in geltender Fassung, welche jeweils die Zuständigkeiten der Fakultät und des Fakultätsrates regeln;

visto l'articolo 15, comma 9 dello Statuto della Libera Università di Bolzano in versione vigente, il quale disciplina la competenza del Preside ad adottare nei casi di necessità ed urgenza atti di competenza del Consiglio di Facoltà salvo ratifica nella prima seduta immediatamente successiva;

nach Einsichtnahme in den Artikel 15, Absatz 9 des Statutes der Freien Universität Bozen in geltender Fassung, welcher die Befugnis des Dekans regelt, im Fall von Notwendigkeit und Dringlichkeit in den Zuständigkeitsbereich des Fakultätsrates fallende Handlungen vorzunehmen, die von diesem in der nächsten Sitzung ratifiziert werden müssen;

viste le disposizioni di cui all'articolo 29 del Regolamento Didattico Generale della Libera Università di Bolzano in versione vigente;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikels 29 der Allgemeinen Studienordnung der Freien Universität Bozen in geltender Fassung;

viste le disposizioni di cui agli articoli 12, 14 e 17 del "Regolamento sulle condizioni contrattuali ed economiche dei professori di ruolo e dei ricercatori" in versione vigente;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen der Artikel 12, 14 und 17 der „Regelung über die vertraglichen und wirtschaftlichen Bedingungen für Professoren auf Planstelle und für Forscher“ in geltender Fassung;

vista la delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Economia n. 77 del 13.6.2017 con cui è stata approvata l'apertura di un bando per il conferimento di un incarico di esercitatore nell'ambito dell'insegnamento "Introduzione agli ordinamenti giuridici (TSE) (modulare) - M2 Istituzioni di Diritto Privato (TSE)" (L-18 BK, 24 ore) per l'a.a. 2017/2018;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften Nr. 77 vom 13.06.2017, mit dem die Eröffnung einer Ausschreibung zur Erteilung eines Auftrags für Lehrbeauftragte für Übungen im Rahmen der Lehrveranstaltung „Einführung in die Rechtssysteme (TSE) (modular) - M2 Privatrecht (TSE)" (L-18 BK, 24 Stunden) für

visto il relativo bando del 16.06.2017;	das a.J. 2017/2018 genehmigt wurde; nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Ausschreibung vom 16.06.2017;
---	---

accertato che la ricercatrice a tempo determinato nel settore scientifico disciplinare IUS/01, dott.ssa Carolina Magli, si è dichiarata successivamente disponibile a tenere le 24 ore di esercitazione nell'ambito dell'insegnamento "Introduzione agli ordinamenti giuridici (TSE) (modulare) - M2 Istituzioni di Diritto Privato (TSE)" (L-18 BK) quali parte del suo carico didattico per l'a.a. 2017/2018;	festgestellt, dass die Forscherin mit befristetem Arbeitsvertrag im wissenschaftlich-disziplinären Bereich IUS/01, Frau Dr. Carolina Magli, sich nachträglich bereit erklärt hat, die 24 Übungsstunden im Rahmen der Lehrveranstaltung „Einführung in die Rechtssysteme (TSE) (modular) - M2 Privatrecht (TSE)" (L-18 BK) als Teil ihres Lehrdeputats für das a.J. 2017/2018 abzuhalten;
--	---

accertato che rientra tra i poteri discrezionali della P.A. la revoca di un bando, fino a quando non sia intervenuta la nomina dei vincitori, in presenza di fondati motivi di pubblico interesse;	festgestellt, dass der Widerruf einer Ausschreibung unter die Ermessensbefugnis der öffentlichen Verwaltung fällt, sofern keine Ernennung der Gewinner stattgefunden hat und wenn berechtigte Gründe des öffentlichen Interesses vorliegen;
---	--

accertato che per ragioni di economicità si ritiene quindi opportuno revocare il suddetto bando di insegnamento e conferire alla dott.ssa Carolina Magli le 24 ore di esercitazione nell'ambito dell'insegnamento "Introduzione agli ordinamenti giuridici (TSE) (modulare) - M2 Istituzioni di Diritto Privato (TSE)" (L-18 BK) quali parte del suo carico didattico per l'a.a. 2017/2018;	festgestellt, dass es aus Gründen der Wirtschaftlichkeit für angebracht erachtet wird, die oben genannte Ausschreibung zu widerrufen und Frau Dr. Carolina Magli die 24 Übungsstunden im Rahmen der Lehrveranstaltung „Einführung in die Rechtssysteme (TSE) (modular) - M2 Privatrecht (TSE)" (L-18 BK) als Teil ihres Lehrdeputats für das a.J. 2017/2018 zuzuweisen;
--	--

constatato che la prossima seduta ordinaria del Consiglio di Facoltà è prevista per il 29 settembre 2017 e che per ragioni organizzative è necessario emanare il presente provvedimento d'urgenza;	festgestellt, dass die kommende ordentliche Fakultätsratssitzung am 29. September 2017 stattfindet und es aus organisatorischen Gründen notwendig ist, die vorliegende Verfügung mit Dringlichkeit zu erlassen;
---	--

Il Preside

Der Dekan

dispone

verfügt

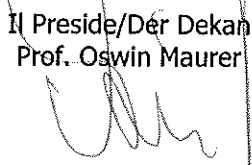
- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. la revoca del bando dd. 16.06.2017 (TSE-LA-1) per il conferimento di un incarico di esercitatore nell'ambito dell'insegnamento "Introduzione agli ordinamenti giuridici (TSE) (modulare) - M2 Istituzioni di Diritto Privato (TSE)" (L-18 BK, 24 ore, posizione TSE-LA-1); 2. il conferimento alla dott.ssa Carolina Magli delle 24 ore di esercitazione nell'ambito dell'insegnamento "Introduzione agli ordinamenti giuridici (TSE) (modulare) - M2 Istituzioni di Diritto Privato (TSE)" (L-18 BK) quali parte del suo carico didattico per l'a.a. | <ol style="list-style-type: none"> 1. den Widerruf der Ausschreibung vom 16.06.2017 (TSE-LA-1) zur Erteilung eines Auftrags für Lehrbeauftragte für Übungen im Rahmen der Lehrveranstaltung „Einführung in die Rechtssysteme (TSE) (modular) - M2 Privatrecht (TSE)" (L-18 BK, 24 Stunden) für das a.J. 2017/2018; 2. die Zuweisung an Frau Dr. Carolina Magli der 24 Übungsstunden im Rahmen der Lehrveranstaltung „Einführung in die Rechtssysteme (TSE) (modular) - M2 Privatrecht (TSE)" (L-18 BK) als Teil ihres Lehrdeputats für das a.J. 2017/2018; |
|---|--|

2017/2018;

3. di sottoporre il presente provvedimento d'urgenza alla ratifica del Consiglio di Facoltà nella sua prossima seduta, ai sensi dell'art. 15 dello Statuto della Libera Università di Bolzano attualmente vigente.

3. gegenständliche Dringlichkeitsverfügung dem Fakultätsrat in dessen nächster Sitzung zwecks Ratifizierung, im Sinne des Art. 15, des Statutes der Freien Universität Bozen in geltender Fassung, zu unterbreiten.

Il Preside/Der Dekan
Prof. Oswin Maurer



Bolzano, 30.06.2017

Il provvedimento d'urgenza viene pubblicato all'albo della Facoltà di Economia della Libera Università di Bolzano per 30 giorni consecutivi.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso, entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso, al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Bozen, 30.06.2017

Die Dringlichkeitsverfügung wird an der Amtstafel der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Freien Universität Bozen für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab Veröffentlichung desselben Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

